



ZARZĄD POWIATU

w Bielsku-Białej

ul. Piastowska 40

BZ.42.72.21.2019.FIM

Bielsko-Biała, dnia 08.01.2020r.

## WYJAŚNIENIA TREŚCI SPECYFIKACJI ISTOTNYCH WARUNKÓW ZAMÓWIENIA

*Dotyczy: postępowania o udzielenie zamówienia publicznego prowadzonego w trybie przetargu nieograniczonego pn.: „Dostarczenie rozbudowanego systemu teleinformatycznego i szkolenia” w ramach realizacji projektu pn.: „Podniesienie jakości, dostępności oraz zwiększenie wykorzystania administracyjnych zasobów mapowych subregionu południowego województwa śląskiego” współfinansowanego ze środków Europejskiego funduszu rozwoju regionalnego w ramach Regionalnego programu operacyjnego województwa śląskiego na lata 2014–2020, Oś priorytetowa II Cyfrowe Śląskie, Działanie 2.1 Wsparcie rozwoju cyfrowych usług publicznych*

Na podstawie art. 38 ust. 2 ustawy z dnia 29 stycznia 2004r. Prawo zamówień publicznych (t.j. Dz. U. z 2019r. poz. 1843) w odpowiedzi na zapytania Wykonawcy dotyczące treści Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia, Zamawiający wyjaśnia:

### Pytanie nr 1:

Dotyczy Załącznika nr 1 do SIWZ /Umowy zapis rozdziału 8.1. Infrastruktura teleinformatyczna Zamawiającego przewidziana do realizacji projektu.

*Na potrzeby realizacji przedmiotowego zamówienia, w zależności od ustaleń oraz etapu i fazy realizacji zamówienia, przewiduje się wykorzystanie infrastruktury teleinformatycznej Zamawiającego lub w uzgodnionym zakresie infrastruktury teleinformatycznej Wykonawcy.*

Czy niniejsza infrastruktura będzie dostępna od momentu podpisania umowy czy dopiero na czas wdrożenia produkcyjnego ?

### Wyjaśnienie nr 1:

Etapy i fazy realizacji zamówienia prowadzone z wykorzystaniem infrastruktury teleinformatycznej Zamawiającego lub w uzgodnionym zakresie infrastruktury teleinformatycznej Wykonawcy podlegać będą uzgodnieniom w ramach Harmonogramu wdrożenia.

### Pytanie nr 2:

Dotyczy Załącznika nr 1 do SIWZ /Umowy zapisów rozdziału 9.2. System PZGiK

*63. W ramach dostarczenia systemu PZGiK Wykonawca zobowiązany jest do wykonania wdrożenia testowego systemu wraz z jego zasileniem danymi oraz wykazania prawidłowości jego wykonania w postaci raportu z kontroli wewnętrznej oraz wdrożenia produkcyjnego, zgodnie z zapisami rozdziału 12.*

Kto jest zobowiązany do zapewnienia odpowiedniej infrastruktury sprzętowej i ewentualnie bazodanowej w celu realizacji wdrożenia testowego systemu?



**Wyjaśnienie nr 2:**

Odpowiedź znajduje się w Rozdz.8.1 pkt 4-7 Warunków Technicznych.

**Pytanie nr 3:**

Dotyczy Załącznika nr 1 do SIWZ /Umowy zapisów rozdziału 9.5. Portal publiczny.

*17. Wymaga się, aby treści Portalu PZGiK opracowane w dodatkowych wersja językowych były przygotowane z udziałem tłumacza przysięgłego.*

Czy tłumaczenie może być zrealizowane przez osobę znającą specyfikę realizowanego systemu?

**Wyjaśnienie nr 3:**

Zamawiający określił, aby treści Portalu PZGiK opracowane w dodatkowych wersja językowych były przygotowane z udziałem tłumacza przysięgłego. Zamawiający nie wymaga innych kompetencji takiej osoby.

**Pytanie nr 4:**

Dotyczy Załącznika nr 1 do SIWZ /Umowy zapisów rozdziału 9.6. Wydajność.

*6. W przypadku korzystania z usług danych przestrzennych wymaga się, aby czas oczekiwania na odpowiedź serwera na zapytanie GetCapabilities, był nie dłuższy niż 2 sekundy od momentu wywołania połączenia z serwerem, przy średniej prędkości łącza 10 Mb/s.*

Czy Zamawiający dopuści rozwiązanie w którym wspomniane czasy reakcji zostaną ustalone na poziomie zgodnie z Rozporządzeniem Komisji (WE) Nr 976/2009 z dnia 19 października 2009 r. w sprawie wykonania dyrektywy 2007/2/WE Parlamentu Europejskiego i Rady w zakresie usług sieciowych?

**Wyjaśnienie nr 4:**

Zamawiający oczekuje wydajności Systemu PZGiK o parametrach opisanych w Warunkach Technicznych.

**Pytanie nr 5:**

Dotyczy Załącznika nr 1 do SIWZ /Umowy zapisów rozdziału 9.3. Szczegółowe wymagania dla Systemu PZGiK.

*21.7. Możliwość równoczesnej edycji obiektów mapy zasadniczej przez różnych użytkowników, dokonywanych w różnych transakcjach. W takim przypadku pierwsza zatwierdzona zmiana musi powodować automatyczne przekazanie nowej wersji obiektu użytkownikowi, który wprowadził niezatwierdzoną zmianę na tym obiekcie, bez utraty wprowadzonych przez niego danych.*

Ze względu na inne zapisy niniejszego załącznika dotyczącego długoterminowych transakcji, które stoją w sprzeczności z w/w np.:

*„System musi zapewniać prowadzenie baz danych mapy zasadniczej (EGiB, BDOT500, GESUT) z poziomu jednego, zintegrowanego interfejsu mapowego. Dane muszą być aktualizowane w tzw. długoterminowych transakcjach – do momentu ich zatwierdzenia przez uprawnionego użytkownika zmiany nie są widoczne dla innych użytkowników. Logika długoterminowych transakcji zrealizowana jest całkowicie po stronie bazy danych.”*

*„transakcyjne przetwarzanie danych (a w konsekwencji umożliwienie pracy wielu użytkownikom jednocześnie) z zachowaniem wysokiej wydajności, przez co Zamawiający rozumie, że wszystkie zmiany w ramach jednej transakcji zostają wykonane w całości lub w całości zostają wycofane. Dzięki*





*temu nie powstaje sytuacja, w której tylko część danych modyfikowanych w przerwanej transakcji zostaje zmieniona. Dane, które podlegają zmianie, są odizolowane od innych użytkowników”*

Zamawiający zrezygnuje z niniejszej funkcjonalności?

**Wyjaśnienie nr 5:**

Zamawiający zmienia brzmienie wymagania na:

*„1. System musi zapewniać prowadzenie baz danych mapy zasadniczej (EGiB, BDOT500, GESUT) z poziomu jednego, zintegrowanego interfejsu mapowego. Dane muszą być aktualizowane w tzw. długoterminowych transakcjach – do momentu ich zatwierdzenia przez uprawnionego użytkownika zmiany nie są widoczne dla innych użytkowników, jednakże w przypadku edycji tego samego obiektu system musi informować użytkownika który obiekt i jaką transakcją jest modyfikowany. Logika długoterminowych transakcji zrealizowana jest całkowicie po stronie bazy danych. System musi umożliwiać wczytywanie plików z pliku tekstowego. System musi pozwalać na pozyskiwanie obiektów poprzez:*

*58.1. podanie współrzędnych x, y,*

*58.2. pomiary prostokątne,*

*58.3. dane biegunowe,*

*58.4. wykorzystanie istniejącej geometrii podczas rysowania – dociąganie do istniejącej geometrii,”*

i jednocześnie punkt 9.1.12 otrzymuje brzmienie:

*„9.1.12 transakcyjne przetwarzanie danych (a w konsekwencji umożliwienie pracy wielu użytkownikom jednocześnie) z zachowaniem wysokiej wydajności, przez co Zamawiający rozumie, że wszystkie zmiany w ramach jednej transakcji zostają wykonane w całości lub w całości zostają wycofane. Dzięki temu nie powstaje sytuacja, w której tylko część danych modyfikowanych w przerwanej transakcji zostaje zmieniona. Długoterminowa transakcja musi być procedurą zarządzaną przez standardowe mechanizmy bazy danych, tak aby ewentualne błędy w działaniu aplikacji nie wpływały na cechy transakcji.”*

**Pytanie nr 6:**

Dotyczy Załącznika nr 1 do SIWZ /Umowy zapisów rozdziału 9.3. Szczegółowe wymagania dla Systemu PZGiK.

*18. Obsługa bazy osnów geodezyjnych w zakresie:*

*18.1. Narzędzia do hurtowej zmiany atrybutów wybranych obiektów.*

Czy chodzi to o zmianę atrybutów po zaznaczeniu kilku obiektów?

**Wyjaśnienie nr 6:**

Zamawiający wymaga dostarczenia narzędzia do hurtowej zmiany atrybutów obiektów wybranych w dowolny sposób, np. zaznaczenia, wyboru z poziomu mapy, wyboru z listy po zadanym atrybucie.

**Pytanie nr 7:**

Dotyczy Załącznika nr 1 do SIWZ /Umowy zapisów rozdziału 9.3. Szczegółowe wymagania dla Systemu PZGiK.



*17.2. Automatyczne powiadomienie o dodaniu przez geodetę operatu w postaci elektronicznej do koszyka pracy geodezyjnej.*

Czy chodzi to przekazaniu informacji o dodaniu przez geodetę wyniku swojej pracy do Ośrodka, w celu weryfikacji i chodzi o poinformowanie ośrodka o tym fakcie?

**Wyjaśnienie nr 7:**

Automatyczne powiadomienie ma na celu poinformowanie użytkownika wewnętrznego o fakcie dodania przez geodetę operatu w postaci elektronicznej do koszyka pracy geodezyjnej.

**Pytanie nr 8:**

Dotyczy Załącznika nr 1 do SIWZ /Umowy zapisów rozdziału 9.10. E-Usługi

*2.6. Po zatwierdzeniu zmiany na mapie system musi zapewniać możliwość wydruku przez geodetę mapy dla celów projektowych, mapy z inwentaryzacji powykonawczej, itp. do plików w formatach DXF, PDF, GEOTIFF.*

Czy Zamawiający ma na myśli plik dxf i GEOTIFF czy wydruk?

**Wyjaśnienie nr 8:**

Zamawiający zmienia brzmienie wymagania w Rozdz. 9.10 na:

*2.6 Po zatwierdzeniu zmiany na mapie przez uprawnionego użytkownika Zamawiającego system musi zapewniać możliwość eksportu przez geodetę mapy dla celów projektowych, mapy z inwentaryzacji powykonawczej, itp. do plików w formatach DXF, PDF, GEOTIFF.*

**Działając na podstawie art. 38 ust. 4 ustawy z dnia 29 stycznia 2004r. Prawo zamówień publicznych, Zamawiający niniejszym modyfikuje treść SIWZ w zakresie wynikającym z udzielonych wyjaśnień. Treść wyjaśnień stanowi integralną część Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia i jest wiążąca dla Wykonawców.**

CZŁONEK ZARZĄDU

*Dorota Nikle*  
Dorota Nikle

CZŁONEK ZARZĄDU

*B. Adamska*  
Barbara Adamska